



Vos sapeurs-pompiers du CPI Hochstatt-Froeningen-Zillisheim

> Un petit état de nos effectifs, recrues et interventions 2021...

Depuis notre regroupement officiel au 1^{er} octobre 2017, notre centre de première intervention (CPI) intercommunal se porte bien, nous avons un effectif actif de 29 sapeurs-pompiers, dont 6 femmes. Deux jeunes sapeurs-pompiers de la section de Mulhouse font également partie de l'équipe, il s'agit de Marie PERON et Eliot SIEGEL.

Nous avons eu quatre nouvelles recrues ces deux dernières années et un engagement est en cours.

• **Le 7 juillet 2020**
Martin BEUQUE
 18 ans.
 Étudiant en médecine avec parcours sciences de la vie à Strasbourg.

• **Le 10 avril 2021**
Clara WERCK
 16 ans.
 Lycéenne en première générale avec comme spécialités Mathématiques, Physique-Chimie et SVT au lycée Jeanne d'Arc

• **Le 30 juin 2021**
Ludivine HUCK
 19 ans.
 Étudiante en deuxième année de licence sciences de la vie, parcours santé à l'université de Strasbourg

• **Le 30 juin 2021**
FELTZ Diane
 19 ans.
 Étudiante en école de kinésithérapie à Eckartswiler en Allemagne (près de Kehl)

CPI HFZ 2021	
Nature	Nombre
Secours à personne	154
Nid de guêpes/frelons	32
Accident de circulation	17
chute arbres / tuiles	16
Ouverture de porte	8
Piquet de sécurité	6
Feu autre	5
Feu de véhicules	4
Feu de cheminée	3
Epuisement de locaux	3
Feu de broussailles/végétaux	3
Nettoyage/dégagement de chaussée	2
Récupération/sauvetage d'animaux	2
Fuite de gaz	2
Inondations/coulées de boue /Tempête	2
Dégagement fumée	1
Reconnaissance	1
Odeur suspecte	1
TOTAL	262

Emmanuel SIEGEL
 Le chef de corps A/C

En 2021 nous avons effectué 262 interventions sur nos trois communes

> « Les P'tits Choux »

Projet et des temps forts : Le périscolaire de Hochstatt proposera tout au long de l'année différents projets et soirées à thèmes.

Nous vous invitons à consulter le portail « GRANDIR » de la communauté de communes du Sundgau : <https://www.cc-sundgau.fr/grandir.htm> afin de trouver une activité adaptée à votre enfant.

> Travaux d'été

La dernière phase de travaux de la rue du Bourg se déroulera du **jeudi 7 juillet au mardi 30 août**. Pensez à vérifier l'arrêté de circulation sur le site hochstatt.fr

> Tour Alsace 2022

La 19^{ème} édition du **Tour Alsace** traversera notre village le **dimanche 31 juillet 2022, entre 15 h et 15 h 30**.

Vous pourrez assister au passage de plus de 160 coureurs cyclistes venant du monde entier. Cette 5^{ème} et dernière étape Mulhouse-Bernwiller entrera dans la commune par la rue de Zillisheim et tournera sur la route départementale direction Didenheim. Le peloton sera précédé environ une heure avant, par une caravane publicitaire. Afin de sécuriser la course, les rues seront bloquées et interdites à la circulation durant le passage des coureurs et de la caravane.

Nous cherchons quelques bénévoles pour aider les organisateurs. Si vous souhaitez donner une heure de temps pour le Tour Alsace et la commune de Hochstatt, merci de bien vouloir nous contacter par téléphone au 03 89 06 24 33 ou par mail : mairie@hochstatt.fr

> Profitons de l'été !

Vous aimez votre village calme et paisible. Vous appréciez la bonne entente entre voisins.

Le retour des beaux jours vous incite à profiter de vos extérieurs, à vous baigner, à jardiner, à bricoler, à faire la fête... Pour que le bien-être de tous soit préservé, faites que ces plaisirs ne causent pas de désagréments à ceux qui vous entourent.

Pour vos travaux de jardinage et bricolage, choisissez le bon moment !

Respectez les horaires pendant lesquels le bruit occasionné est accepté :
du lundi au vendredi de 8 h à 20 h, le samedi de 8 h à 18 h, hors jours fériés.

> Inscriptions pour le périscolaire :

Pour l'année scolaire 2022/2023, les dossiers d'inscriptions à la structure périscolaire se font par l'intermédiaire du portail famille (ccs.portail-familles.app) dans la rubrique «pièces justificatives à fournir» depuis le lundi 30 mai 2022.

Les réservations ouvriront le lundi 18 juillet à 8 h, seules les familles avec un dossier complet et validé auront accès aux réservations. Ces dernières seront traitées par ordre chronologique et dans la limite des places disponibles.

A vos agendas



• Dimanche 19 juin 2022

Fête de la musique

Avec la participation de l'école de musique, la Société de Musique de Hochstatt
 Concert Rock par le groupe Made In Rock.
 À partir de 17 h dans la cour de la salle de musique, rue de Galfingue
 Petite restauration, buvette
 Organisée par la Société de Musique de Hochstatt

• Dimanche 19 juin 2022

Élections législatives

De 8 h à 18 h à l'école élémentaire rue du Bourg

• Samedi 25 juin 2022

Kermesse des écoles

Jeux, animations, buvette et petite restauration
 De 9 h 30 à 14 h à l'école élémentaire rue du Bourg
 Organisé par l'Association des Œuvres Socio-Educatives (AOSE)

• Jeudi 30 juin 2022

Collecte de sang

De 16 h 30 à 19 h 30 à la salle Élisabeth Schyr (face à l'église).
 L'association Sang pour Sang et l'Établissement Français du Sang (EFS) ont besoin de vous pour sauver des vies.

• Samedi 2 juillet 2022

Concert de Johnny Autoportrait

pour les 100 ans de l'ASH
 À 20 h au Club House, rue du Moulin Buvette et restauration sur place
 Sur réservation au 06 35 35 61 42 ou au 06 15 01 11 42
 Organisé par l'Association Sportive de Hochstatt (ASH)

• Mardi 5 juillet 2022

Concert de fin d'année de l'école de musique

À 19 h à la salle de musique, rue de Galfingue
 Organisé par l'école de musique

• Dimanche 31 juillet 2022

Tour Alsace Cycliste

entre 15 h et 15 h 30 (voir encart « En bref »)

• Dimanche 11 septembre 2022

Inauguration de l'Aire de Convivialité

• Samedi 24 septembre 2022

Journée citoyenne

Sur inscription. Surveillez vos boîtes aux lettres.

HOCHSTATT

les feuilletts



Aire de convivialité



Commemoration



Travaux



#75

JUIN 2022

www.hochstatt.fr

Mairie de Hochstatt

Le mot du Maire

> **Mairie de Hochstatt**

2 rue des Ecoles
68720 HOCHSTATT
 Tél. **03 89 06 24 33**
 mairie@hochstatt.fr
 www.hochstatt.fr

Mairie de Hochstatt

> **A partir du lundi 4 juillet 2022 jusqu'au vendredi 26 août 2022 inclus, les services de la mairie sont ouverts :**

- lundi : 10 h - 12 h,
- mardi : 16 h - 19 h,
- jeudi et vendredi : 13 h 30 - 17 h

Directeur de la publication :
 Matthieu HECKLEN, Maire

Rédaction :
 Commission Communication

Création et impression :
 Imprimerie Publi-h

Tirage : 1050 exemplaires.
 Dépôt légal n° : 1587
 Imprimé sur papier recyclé.



Chères Hochstattoises, chers Hochstattois,

À la lecture de ces Feuilletts, certains d'entre vous vont se dire que toutes les années nous répétons la même chose, ou presque. Néanmoins, un certain nombre de concitoyens ne l'entend pas de la même façon et il est de mon devoir de rappeler certaines règles.

Avec le retour du beau temps, les tondeuses ou autres engins bruyants reprennent du service. Les travaux de bricolage ou de jardinage sont susceptibles de causer une gêne pour le voisinage, sans compter les bruits occasionnés par les piscines privées, de plus en plus présentes sur notre village.

Je parle là de nuisances sonores, mais bien d'autres existent dans notre village (déjections canines, dépôts sauvages, vitesse, ...). Le respect des uns et des autres, un peu de citoyenneté pourraient pourtant régler définitivement ce type de problèmes.

Pensez-y! Vos voisins vous remercieront d'avance pour les bons moments estivaux que tout le monde pourrait passer !

Je souhaite également souligner toutes les initiatives vers le peuple ukrainien pour aider ces réfugiés à retrouver un peu de dignité, bien que certains ne partagent pas la même opinion. Les beaux gestes se sont multipliés sur notre territoire avec une très belle récolte de produits de première nécessité qui pourront redonner un peu de sourire à ces habitants exilés. Je tiens particulièrement à remercier les généreux donateurs, les personnes ayant réalisé les collectes et saluer ce beau geste de solidarité.

L'équipe municipale travaille sur différents projets qui se concrétiseront au fur et à mesure des études de faisabilité et de leurs financements. Vous pourrez suivre à la lecture de ces Feuilletts leur état d'avancement et leur finalisation.

Je vous souhaite à toutes et tous de passer un bel été.

Matthieu HECKLEN,
 Maire de Hochstatt

Ouverture de l'aire de convivialité

Attendue depuis des années dans notre village et après de longs mois de travaux, l'aire de convivialité est enfin ouverte et opérationnelle !

Le 25 mai dernier à 9 h, les grilles s'ouvraient sur ce nouveau lieu de vie, de jeux et de partage à Hochstatt !

Jeux pour enfants, terrain multisports, table de ping-pong, terrain de pétanque etc...

Cet espace a été conçu pour satisfaire petits et grands !

Alors certes, les jeunes arbustes n'apportent encore que très peu d'ombrage, mais la verdoyante pelouse incite à la détente !

Nul doute que tout un chacun trouvera un intérêt à fréquenter ce nouvel espace !



Nous y voilà enfin !!



Accès libre - Ouverte du lundi au dimanche

de 9 h à 21 h du 1^{er} avril au 30 septembre
 de 9 h à 17 h du 1^{er} octobre au 31 mars



Un nouvel agent technique

Vous avez très certainement croisé dans le village un nouveau visage. En effet depuis le mois de mars, l'équipe des agents technique a été renforcée par M. Christophe BERTONI. Nous lui souhaitons la bienvenue !



Commemoration de la victoire du 8 mai 1945 et remise de décorations

Le samedi 7 mai 2022 en fin d'après-midi, la fin de la Seconde Guerre mondiale a été commémorée au travers d'une cérémonie empreinte de grande solennité compte tenu de la situation internationale actuelle.

A l'issue d'une messe célébrée par l'Abbé Augustin YOLE RAMAZANI, les textes officiels en mémoire des victimes ont été lus par M. le Maire, s'en est suivi le dépôt de la gerbe devant le monument aux morts.

La RISC Hochstatt-Zillisheim, les sapeurs-pompiers, les élus, les représentants du monde associatif et plusieurs citoyens étaient présents pour honorer ce moment de recueillement.

L'occasion également pour M. WETZEL de décorer M. Roland SCHLAGETER de la « Croix du combattant » pour son service durant la guerre d'Algérie.

Un peu plus tard, en préambule du verre de l'amitié partagé à la salle de musique, c'est M. Henri WETZEL qui s'est vu remettre des mains de M. le Maire la « Médaille du Mérite de l'UNC ».



Travaux

> **Entretien de nos rues**

Au courant du mois de mai, nous avons pu effectuer les travaux d'entretien et de réparation de nos voies.

> **Bonne action pour la nature**

Les hirondelles sont des espèces protégées. Afin de leur venir en aide, nous avons essayé différents endroits où placer des nids artificiels. Vous pouvez les apercevoir sur le préau de l'école élémentaire, le garage du presbytère...

Au printemps prochain, nous saurons quel est le site privilégié par les hirondelles. La valeur ajoutée de leur présence est qu'une hirondelle peut ingurgiter jusqu'à 3000 moustiques par jour.

